



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
23 March 2012
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации

в отношении женщин

Пятьдесят первая сессия

13 февраля – 2 марта 2012 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Иордания

1. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Иордании (CEDAW/C/JOR/5) на своих 1032-м и 1033-м заседаниях 23 февраля 2012 года (CEDAW/C/SR.1023 и 1033). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/JOR/Q/5, а ответы правительства Иордании изложены в документе CEDAW/C/JOR/Q/5/Add.1.

А. Введение

2. Комитет выражает государству-участнику признательность за представление его пятого периодического доклада, который в целом соответствует руководящим принципам Комитета, касающимся подготовки докладов, и за его письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой Комитета.

3. Комитет высоко оценивает широкое участие общественности в процессе подготовки настоящего доклада, который координировался Национальной комиссией по положению женщин Иордании и в котором участвовали различные министерства и ведомства правительства, а также многочисленные организации гражданского общества.

4. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление его делегации, которую возглавлял Раджаб Сукаири, Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций в Женеве, и в которую входили представители правительственных министерств и различных ведомств, а также Национальной комиссии по положению женщин. Комитет высоко оценивает конструктивный и открытый диалог, который состоялся между делегацией и членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует принятие ряда законодательных мер, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, включая:

а) внесение в 2008 и 2010 годах поправок в Кодекс законов о труде, которые расширили область его применения и распространили его действие на трудящихся-мигрантов, домашнюю прислугу и другие группы трудящихся;

б) принятие в 2008 году Закона о защите от насилия в семье, который также вводит в действие некоторые правовые процедуры в целях защиты женщин, ставших жертвами бытового насилия;

с) принятие в 2009 году Закона о борьбе с торговлей людьми, объявляющего уголовным преступлением эксплуатацию лиц в целях принудительного труда, рабского или кабального труда или в целях проституции или любой формы сексуальной эксплуатации;

д) внесение в 2010 году поправок в Уголовный кодекс, которые не позволяют виновным в так называемых "преступлениях в защиту чести" рассчитывать на учет смягчающих обстоятельств; и

е) принятие в 2010 году временного Закона о социальном обеспечении, который охватывает домашнюю прислугу и предусматривает учреждение Фонда материнства, с тем чтобы обеспечить право женщин на работу после рождения ребенка.

6. Комитет также с удовлетворением отмечает, что за отчетный период государство-участник ратифицировало ряд международных договоров, касающихся защищаемых Конвенцией прав женщин, в частности:

а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах – в 2007 году;

б) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней – в 2008 году; и

с) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности – в 2009 году.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

7. Комитет напоминает об обязанности государства-участника систематически и постоянно осуществлять все положения Конвенции и полагает, что озабоченности и рекомендации, изложенные в настоящих заключительных замечаниях, требуют, чтобы государство-участник уделяло им приоритетное внимание с настоящего момента и вплоть до представления следующего периодического доклада. Поэтому Комитет настоятельно призывает государство-участник в рамках его деятельности по осуществлению данных положений сосредоточить внимание на данных областях и включить в свой следующий периодический доклад информацию о принятых мерах и достигнутых результатах. Комитет призывает государство-участник препроводить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам и правительственным ведомствам, парла-

менту Иордании, а также судебным органам, с тем чтобы обеспечить их полное осуществление.

Парламент

8. Вновь подтверждая, что правительство несет основную обязанность и ответственность за всестороннее выполнение обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция носит обязательный характер для всех ветвей государственной власти. Он предлагает государству-участнику рекомендовать своему парламенту в соответствии с его процедурами и в случае необходимости принять необходимые меры для осуществления настоящих заключительных замечаний и для подготовки следующего доклада государства-участника по Конвенции.

Оговорки

9. Высоко оценивая снятие государством-участником оговорок к пункту 4 статьи 15 Конвенции и учитывая информацию, представленную в ходе диалога о его намерении ввести в действие постоянный Закон о паспортах, Комитет вновь выражает свою озабоченность нежеланием государства-участника снять оставшиеся оговорки к пункту 2 статьи 9 и подпунктам с), d) и g) пункта 1 статьи 16 Конвенции. Комитет не убежден в существовании политических и культурных ограничений, препятствующих снятию вышеуказанных оговорок, как утверждает государство-участник.

10. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по введению в действие постоянного Закона о паспортах, с тем чтобы иорданские женщины имели возможность путешествовать без согласия их супругов;

б) пересмотреть Закон о гражданстве и снять оговорку к пункту 2 статьи 9; и

в) активизировать усилия по обсуждению с религиозными общинами и их лидерами возможности снятия оговорок к пункту 1 с), d) и g) статьи 16 в соответствии с практикой, существующей в других государствах-участниках в регионе и в Организации исламского сотрудничества (ОИС), которые признали, что статья 16 не противоречит законам шариата, и, таким образом, решили не вводить или снять свою оговорку к указанной статье.

Осуществление Конвенции и распространение информации о ней

11. Отмечая, что в соответствии со статьей 33 Конституции и статьей 24 Гражданского кодекса международные договоры, такие как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые были ратифицированы и опубликованы в Официальном вестнике, являются неотъемлемой частью национального законодательства и имеют в отношении него преимущественную силу, Комитет выражает озабоченность тем, что Конвенция не получает достаточного распространения в правовой практике в качестве юридической основы для принятия мер, в том числе мер в области законодательства и политики, в целях ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и поощрения гендерного равенства. Комитет также отмечает отсутствие информации о судебных разбирательствах, в которых положения Конвенции конкретно упоминались или применялись, что свидетельствует о сохраняющемся низком уровне информированности самих женщин и сотрудников судебных орга-

нов и юристов о правах женщин, закрепленных в Конвенции и в Факультативном протоколе к ней, а также об общих рекомендациях Комитета.

12. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы законодательные меры, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, были основаны на Конвенции и соответствовали Конвенции, которую государство-участник признает в качестве юридически обязывающего документа;

б) обеспечить примат Конвенции над национальными законами и ее непосредственную применимость, а также ее соблюдение в рамках национального законодательства;

в) обеспечить, чтобы Конвенция и общие рекомендации Комитета стали неотъемлемой частью подготовки судей, юристов, прокуроров, сотрудников полиции и других правоохранительных органов; и

д) обеспечить доступ к информации о Конвенции для всех женщин, в том числе путем проведения информационных кампаний в средствах массовой информации, что повысит осведомленность женщин о средствах доступа к правосудию на национальном и местном уровнях.

Определение недискриминации в отношении женщин

13. Принимая к сведению недавно проведенный пересмотр Конституции Иордании в целях более эффективного осуществления населением его гражданских и политических прав, Комитет в то же время глубоко обеспокоен тем, что женщины не были включены в состав Королевской комиссии, уполномоченной провести пересмотр Конституции и предложить поправки парламенту; тем, что требования женщин не были рассмотрены Королевской комиссией; и в целом тем, что запрет дискриминации по признаку пола не был включен в статью 6 измененной Конституции в 2011 году. Комитет также обеспокоен отсутствием запрета и определения дискриминации по признаку пола в национальном законодательстве в соответствии со статьей 1 Конвенции.

14. **Комитет рекомендует государству-участнику повторно пересмотреть свою Конституцию и включить слово "гендерный" или "пол" в статью 6 в качестве запрещенного основания для дискриминации, а также принять и эффективно применять всеобъемлющее законодательство о гендерном равенстве, в том числе запретить дискриминацию в отношении женщин в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции. Комитет далее призывает государство-участник осуществить заявленное делегацией в ходе диалога намерение обратиться в Конституционный суд, как только он будет учрежден в соответствии с измененной Конституцией, с просьбой дать правовую оценку материальной сферы применения термина "иорданцы", используемого в статье 6 Конституции, с тем чтобы обеспечить равную применимость принципа равенства перед законом ко всем иорданским мужчинам и женщинам.**

Дискриминационные законы

15. Приветствуя формирование государством-участником в 2011 году Комиссии по национальному диалогу в целях проведения реформы национального законодательства в ответ на требование населения, в то же время Комитет серьезно обеспокоен тем, что женщины были крайне слабо представлены в составе Комиссии; правовая реформа не осуществлялась ожидаемыми темпами; были

сохранены дискриминационные положения в различных внутренних законах, включая Уголовный кодекс, Закон о личном статусе, Кодекс законов о труде и Закон о гражданстве; а также тем, что требования женщин не были полностью учтены в предложениях, представленных Комиссией парламенту.

16. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по отмене всех дискриминационных положений, сохраняющихся во внутреннем законодательстве, в целях обеспечения полного соблюдения положений Конвенции в соответствии со статьей 2. В этой связи Комитет призывает государство-участник, в частности, значительно увеличить число женщин в составе Комиссии по национальному диалогу, а также учесть требования женщин, согласно Конвенции, в предложениях Комиссии парламенту, одновременно в полной мере сотрудничая с гражданским обществом.**

Правовой механизм рассмотрения жалоб

17. Комитет обеспокоен отсутствием ясности по поводу полномочий многочисленных механизмов рассмотрения жалоб в государстве-участнике и возможным дублированием полномочий каждого органа. Комитет также выражает обеспокоенность тем, что, хотя Национальный центр по правам человека уполномочен принимать жалобы от женщин, он не предоставил дезагрегированных данных о расследованных и рассмотренных в судах преступлениях, а также о результатах рассмотрения жалоб на дискриминацию, включая насилие в семье, поданных женщинами в Национальный центр по правам человека и в суды.

18. **Комитет настоятельно призывает государство-участник облегчить эффективный доступ к правосудию и рекомендует государству-участнику:**

а) **облегчить подачу жалоб женщинами, пострадавшими от дискриминации, в частности путем предоставления им четких руководящих указаний и необходимой юридической помощи;**

б) **осуществлять мониторинг случаев совершения преступлений в отношении женщин, включая акты внутрисемейного и сексуального насилия, в разбивке по полу, возрасту и гражданству; и**

в) **осуществлять сбор данных о приговорах, вынесенных лицам, совершившим такие преступления.**

Национальный механизм по улучшению положения женщин

19. Комитет приветствует усилия Национальной комиссии по положению женщин Иордании (НКПЖИ), направленные на улучшение положения женщин во всех сферах посредством осуществления Национальной стратегии в интересах женщин Иордании, а также создание других ведомственных и межправительственных координационных механизмов по вопросам равенства женщин. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что НКПЖИ не получает достаточных финансовых и людских ресурсов для эффективной координации и мониторинга инициатив государства-участника, направленных на поощрение гендерного равенства и полное осуществление Конвенции. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием ясности по вопросу о воздействии деятельности национального механизма на обеспечение гендерного равенства в отношении ресурсного обеспечения всех соответствующих структур.

20. Комитет призывает государство-участник продолжать укреплять НКПЖИ в качестве основного инструмента содействия гендерному равенству. В этой связи он рекомендует государству-участнику, в частности, оказывать НКПЖИ достаточную поддержку в целях включения вопросов гендерного равенства в стратегии всех министерств и правительственных ведомств и предоставлять НКПЖИ необходимые людские, финансовые и технические ресурсы, позволяющие ей выполнять свою роль по расширению прав и возможностей женщин во всех областях и открывать представительства во всех мухафазах, особенно в сельских районах. Комитет далее рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом отчете сообщить о воздействии деятельности отдельных компонентов национального механизма на обеспечение гендерного равенства и о выделяемых им людских и финансовых ресурсах.

Временные специальные меры

21. Комитет приветствует усилия государства-участника по применению временных специальных мер в отношении участия женщин в политической жизни, таких как положения Закона о выборах и измененного в 2011 году Закона о муниципалитетах, повышающего квоту для женщин в местных органах власти до 25%, а также квоту, установленную в правилах Судебного института 2007 года, обеспечивающую прием на обучение 15% женщин. При этом, однако, Комитет обеспокоен тем, что временные специальные меры недостаточно активно применяются в качестве необходимой стратегии для ускорения процесса достижения равенства по существу между мужчинами и женщинами в других сферах, охватываемых Конвенцией, особенно в сфере занятости и образования.

22. Комитет призывает государство-участник более широко применять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и толкованием, представленном в общей рекомендации Комитета № 25 о временных специальных мерах (2004 год), во всех охватываемых Конвенцией областях, в которых женщины представлены недостаточно или находятся в неблагоприятном положении. В этой связи он рекомендует государству-участнику:

а) повышать осведомленность депутатов парламента, должностных лиц правительства, работодателей и общественности о необходимости временных специальных мер; представить всестороннюю информацию о применении таких мер и их воздействии в своем следующем периодическом докладе; и

б) установить обязательные по срокам целевые показатели и выделить достаточные ресурсы для осуществления таких стратегий, как программы обеспечения охвата и поддержки, установление квот и принятие других действенных мер, направленных на достижение равенства по существу между женщинами и мужчинами во всех сферах, и прежде всего в области занятости и профессионально-технической подготовки.

Стереотипы и дискриминационная практика

23. Комитет выражает серьезную обеспокоенность сохранением негативной практики и традиций, включая полигамию, патриархальные взгляды и глубоко укоренившиеся стереотипы, в отношении роли, обязанностей и форм самовыражения женщин и мужчин во всех сферах жизни. В частности, Комитет сожалеет, что единственная ссылка на женщин в измененном пункте 4 статьи 6 Конституции относится к защите материнства. Комитет обеспокоен тем, что такая

практика и стереотипы закрепляют дискриминацию в отношении женщин и девочек, что ведет к сохранению насилия в отношении женщин.

24. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) безотлагательно принять в соответствии с положениями Конвенции всеобъемлющую стратегию по изменению или искоренению дискриминационных для женщин патриархальных взглядов и стереотипов. Такие меры должны включать в себя осуществляемые совместно с гражданским обществом, общинными и религиозными лидерами усилия в области просвещения и повышения осведомленности по этому вопросу и быть ориентированы на женщин и мужчин из всех слоев общества;

б) активизировать усилия по проведению совместно со средствами массовой информации информационных кампаний, направленных на обеспечение лучшего понимания гендерного равенства и дальнейшее искоренение всех дискриминационных взглядов в отношении самовыражения и роли женщин в рамках образовательной системы в целях укрепления позитивного и нестереотипного образа женщин; и

в) осуществлять мониторинг и рассмотрение принятых мер в целях оценки их результативности.

Насилие в отношении женщин

25. Высоко оценивая согласие государства-участника на посещение страны Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и меры по содействию этому посещению, которое состоялось в ноябре 2011 года, а также отмечая намерение государства-участника в полной мере выполнить рекомендации Специального докладчика после их внимательного изучения соответствующими органами, Комитет одновременно обеспокоен широким распространением в государстве-участнике насилия в отношении женщин, и прежде всего насилия в семье и сексуального насилия, а также тем, что случаи насилия часто не регистрируются и не документируются. Приветствуя принятие в 2008 году Закона о защите от насилия в семье, Комитет в то же время серьезно обеспокоен отсутствием конкретного законодательства, направленного на искоренение насилия в отношении женщин в любых обстоятельствах, включая определение насилия, а также преобладающей практикой примирения сторон по делам о внутрисемейном насилии в контексте нового Закона, что может приводить к повторной виктимизации женщин, пострадавших от насилия.

26. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечить осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, и в первоочередном порядке принять всеобъемлющие меры по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек;

б) принять меры, призванные побудить жертвы насилия сообщать властям о случаях насилия, в том числе посредством информирования должностных лиц полиции о том, как следует реагировать на такие случаи с должной деликатностью и конфиденциальностью и соответственно путем разработки и распространения надлежащих и простых в использовании руководящих указаний по подаче жалоб, и эффективно расследовать все случаи насилия в отношении женщин;

с) осуществлять сбор статистических данных о внутрисемейном и сексуальном насилии в разбивке по полу, возрасту, гражданству и характеру отношений между жертвой и совершившим насилие лицом;

д) ввести в действие закон о насилии в отношении женщин в соответствии с общей рекомендацией Комитета № 19 о насилии в отношении женщин (1992 год), содержащий определение насилия; признающий все его формы уголовными преступлениями; и закладывающий основы для предотвращения насилия и защиты женщин; и

е) в обязательном порядке проводить для судей, прокуроров и сотрудников полиции, особенно осуществляющих процедуры посредничества по делам о внутрисемейном насилии, обучение по вопросам строгого применения положений закона, касающихся насилия в отношении женщин, с тем чтобы обеспечивать защиту наилучших интересов жертв.

27. Комитет обеспокоен сохраняющимися в Уголовном кодексе, в частности в статьях 98, 99 и 308, дискриминационными положениями, а также ограниченностью защиты, консультаций, помощи и услуг в области реабилитации и реинтеграции, предоставляемых государством-участником девочкам и женщинам, пострадавшим от насилия, в том числе недостаточным числом приютов для жертв внутрисемейного насилия и отсутствием приютов для жертв сексуальных злоупотреблений и женщин, сталкивающихся с угрозами убийством во имя так называемой "чести семьи".

28. Комитет призывает государство-участник:

а) активизировать усилия по обучению сотрудников судов, прокуратуры и полиции в связи с поправками к Уголовному кодексу, в особенности к статье 340, с тем чтобы так называемые "преступления в защиту чести" тщательно расследовались, а совершившие их лица не могли рассчитывать на учет смягчающих обстоятельств и подвергались надлежащему судебному преследованию и наказанию;

б) отменить сохраняющиеся дискриминационные положения Уголовного кодекса в соответствии со статьей 2 г) в целях приведения их в полное соответствие с Конвенцией; и

с) принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы жертвы всех форм насилия имели доступ к помощи, особенно в сельских районах, и предусмотреть для них, в частности, юридическую, медицинскую и психологическую помощь, в том числе достаточное число надлежащих приютов.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

29. Приветствуя принятие государством-участником в 2009 году Закона о борьбе с торговлей людьми и последующее принятие национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми, Комитет в то же время выражает обеспокоенность отсутствием в новом Законе надлежащего определения торговли людьми и все еще распространенной в государстве-участнике торговлей девочками и женщинами, а также низким уровнем регистрации таких случаев и недостатком данных о масштабах торговли людьми. Комитет также обеспокоен недостатком приютов и консультативной помощи для жертв торговли людьми и проституции.

30. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) включить в Закон о борьбе с торговлей людьми всеобъемлющее определение торговли людьми, а также гарантии расследования, уголовного преследования и наказания таких актов в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и принять эффективные меры по применению Закона и национальной стратегии, в том числе посредством ознакомления сотрудников судебных органов, прокуратуры и полиции с положениями этого Закона в целях обеспечения его строгого применения;

б) осуществлять сбор данных о случаях торговли людьми и о ее жертвах, которые начиная с 2009 года подверглись задержанию, судебному преследованию или депортации за такие действия, как проституция; и

в) обеспечить женщинам и девочкам, в том числе домашней прислуге, ставшим жертвами торговли людьми, доступ к качественному медицинскому уходу, консультациям и приютам.

Участие в политической и общественной жизни

31. Признавая принятие государством-участником временных специальных мер, направленных на активизацию участия женщин в политической жизни, Комитет в то же время обеспокоен значительным разрывом между квотами, выделенными для обеспечения представленности женщин на национальном и муниципальном уровнях. Комитет также обеспокоен малым числом женщин в парламенте, кабинете министров и политических партиях, а также на руководящих должностях.

32. Комитет рекомендует государству-участнику увеличить квоту для женщин на муниципальном и национальном уровнях не менее чем до 30%, с тем чтобы обеспечить эффективное участие женщин в развитии государства-участника на всех уровнях. Комитет призывает государство-участник создать для женщин действенные стимулы, побуждающие их участвовать в общественной жизни, например предоставление кандидатам из числа женщин бесплатных услуг по уходу за детьми, и обеспечить присутствие женщин на высоких руководящих должностях в политических партиях. Комитет, ссылаясь на свою общую рекомендацию № 23 о женщинах в политической и общественной жизни (1997 год), рекомендует государству-участнику осуществлять деятельность по повышению осведомленности общества в целом о важности участия женщин в процессе принятия решений и разработать целенаправленные учебные и наставнические программы по развитию лидерских и переговорных навыков у нынешних и будущих кандидатов из числа женщин и женщин, занимающих государственных посты.

Гражданство

33. Комитет выражает серьезную обеспокоенность тем, что в соответствии с Законом о гражданстве иорданские женщины не имеют права передавать гражданство своим иностранным супругам и их общим детям. Комитет также обеспокоен тем, что осуществление мер по упрощению выдачи видов на жительство для иностранных супругов иорданских женщин, а также доступа к образова-

тельными и медицинским услугам для их детей затягивается и что во многих случаях члены таких семей не охвачены данными услугами.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) пересмотреть Закон о гражданстве с учетом практики соседних государств-участников, которые успешно изменили свои законы о гражданстве, с тем чтобы обеспечить равенство между женщинами и мужчинами в отношении приобретения, изменения и сохранения гражданства и обеспечить иорданским женщинам возможность передавать гражданство своим иностранным супругам и их общим детям; и

б) в качестве временной специальной меры до того, как будет изменен Закон о гражданстве, активизировать усилия по упрощению выдачи видов на жительство для иностранных супругов иорданских женщин и обеспечению доступа к образовательным и медицинским услугам для их детей.

Образование

35. Комитет высоко оценивает достигнутые государством-участником успехи в области образования девочек и женщин, о чем свидетельствует высокий уровень грамотности (90%), и повышение возраста получения бесплатного и обязательного образования до 16 лет. Вместе с тем, Комитет обеспокоен ограниченной доступностью школьного образования для замужних молодых женщин, а также сегрегацией в отношении изучаемых областей на уровне послешкольного образования, при которой наблюдается концентрация женщин в традиционно женских областях, а также их слабой представленностью в системе профессионально-технического образования, что впоследствии приводит к недостаточной представленности женщин в составе оплачиваемой рабочей силы. Отмечая текущий пересмотр школьных учебных программ и учебников, Комитет в то же время крайне обеспокоен сохраняющимися в школьных учебных программах и учебниках традиционными взглядами на роль и обязанности женщин, которые закрепляют неблагоприятное положение девочек и женщин.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) внести изменения в правила Министерства образования, с тем чтобы обеспечить доступ молодых женщин к обязательному и бесплатному образованию без дискриминации;

б) в первоочередном порядке осуществить меры по искоренению традиционных стереотипов и структурных барьеров, которые могут препятствовать зачислению девочек на обучение в нетрадиционных областях образования на средней и высшей ступенях образовательной системы, а также обеспечить для девочек консультации по вопросам профессиональной деятельности, знакомящие их с возможностями, которые связаны с нетрадиционными направлениями профессиональной деятельности в научной сфере и отвечают потребностям рынка; и

в) активизировать усилия по пересмотру школьных учебников и учебных программ для всех уровней школьного образования, с тем чтобы не прививать стереотипные взгляды на роль женщин.

Занятость

37. Комитет обеспокоен высоким уровнем безработицы среди женщин (21,7% в 2010 году); сохраняющимися различиями в оплате труда мужчин и женщин, особенно в частном секторе (30%), и отсутствием в Кодексе законов о труде положения, предусматривающего равную оплату труда мужчин и женщин за труд равной ценности; а также сохраняющейся горизонтальной и вертикальной гендерной сегрегацией на рынке труда. Комитет, приветствуя внесение государством-участником в 2008 году поправок в Кодекс законов о труде, запрещающих сексуальные домогательства на рабочем месте, и новый Устав государственной службы № 30/2007, в котором сексуальные домогательства на государственной службе признаются преступлением против чести, по-прежнему обеспокоен тем, что сексуальным домогательством на рабочем месте считаются только те случаи, когда нарушитель является работодателем.

38. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по созданию благоприятной среды, позволяющей женщинам повышать свою экономическую жизнеспособность, в том числе путем информирования работодателей в частном и государственном секторах о важности расширения прав и возможностей женщин; принять законодательство, гарантирующее равную оплату за труд равной ценности в целях сокращения и устранения разрыва в размере оплаты труда между женщинами и мужчинами в соответствии с Конвенцией МОТ о равном вознаграждении 1951 года (№ 100); осуществлять сбор данных о положении женщин в частном секторе в разбивке по полу и принять эффективные меры по мониторингу и улучшению условий труда женщин в этом секторе; и обеспечить охват Кодексом законов о труде всех случаев сексуальных домогательств на рабочем месте.

Здравоохранение

39. Комитет серьезно обеспокоен тем, что в государстве-участнике до сих пор незаконными считаются аборты в случаях изнасилования и инцеста и что вследствие этого женщины прибегают к небезопасным и нелегальным абортam. Комитет также обеспокоен ограниченным доступом молодых, незамужних и сельских женщин к просвещению в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав. Комитет далее озабочен недостаточностью услуг в области здравоохранения и реабилитации для женщин, ставших жертвами сексуальных надругательств, а также тем, что государство-участник излишне полагается в этом отношении на субъектов гражданского общества.

40. Комитет, руководствуясь своей общей рекомендацией № 24 о женщинах и здоровье (1999 год), рекомендует государству-участнику внести изменения в Закон о государственном здравоохранении и разрешить аборты в случаях изнасилования или инцеста в целях наилучшей защиты интересов жертвы, а также отменить меры наказания, применяемые к женщинам, подвергшимся абарту в таких случаях. Комитет призывает государство-участник обеспечить предоставление квалифицированной медицинской помощи и услуг системы здравоохранения женщинам и девочкам, страдающим от медицинских осложнений вследствие небезопасных абортов; расширить просветительскую работу в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав, в особенности для молодых женщин, а также в сельских районах; и взять на себя основную ответственность за предоставление медицинской помощи и реабилитационных услуг женщинам, став-

шим жертвами сексуальных надругательств, поддерживая при этом сотрудничество с субъектами гражданского общества.

Сельские женщины

41. Комитет выражает обеспокоенность неблагоприятным положением женщин в сельских и отдаленных районах, которое характеризуется бедностью, затрудненным доступом к медицинским и социальным услугам и неучастием в процессах принятия решений на общинном уровне. Комитет также обеспокоен масштабами дискриминационной практики, которая в особенности препятствует наследованию или приобретению женщинами прав собственности на землю и другое имущество. Комитет далее выражает свою озабоченность отсутствием информации о самоубийствах среди девочек и женщин в сельских районах и отсутствием эффективного расследования таких смертей.

42. **Комитет призывает государство-участник:**

а) уделять особое внимание нуждам сельских женщин; обеспечить их доступ к здравоохранению и образованию; и активизировать осуществление проектов, обеспечивающих получение дохода;

б) противодействовать неблагоприятной традиционной практике, ограничивающей полноценное осуществление права сельских женщин на имущество, и приступить к проведению кампаний по повышению осведомленности об их законном праве наследования; и

с) осуществлять сбор данных о самоубийствах среди девочек и женщин в сельских районах и начать эффективные расследования таких случаев полицией.

Женщины-мигранты

43. Приветствуя различные меры, принятые государством-участником в целях защиты прав трудящихся-мигрантов, включая внесение изменений в Кодекс законов о труде и принятие в 2009 году правил для агентств по найму рабочей силы, Комитет по-прежнему обеспокоен продолжающейся экономической и физической эксплуатацией трудящихся-мигрантов из числа женщин; отсутствием регулярных инспекционных посещений в целях мониторинга условий их труда; отсутствием приютов для жертв эксплуатации; и в целом неэффективным контролем за соблюдением Кодекса законов о труде в отношении трудящихся-мигрантов.

44. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить регулярные инспекционные посещения рабочих мест и общежитий трудящихся-мигрантов; обеспечить приютами жертв эксплуатации; активизировать усилия по применению Кодекса законов о труде и многочисленных связанных с ним нормативных актов, с тем чтобы обеспечить доступ трудящихся-мигрантов к правосудию в связи с нарушением их прав. Комитет также рекомендует государству-участнику присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (1990 год) и ратифицировать Конвенцию МОТ № 189 о достойном труде домашних работников (2011 год).**

Женщины-инвалиды

45. Отмечая отрицание государством-участником того, что женщины-инвалиды подвергаются обязательной или добровольной стерилизации в отсутствие медицинских показаний, Комитет по-прежнему обеспокоен информацией, поступающей из альтернативных источников, о распространенности такой практики в семьях, в которых есть девочки с психическими расстройствами, а также отсутствием всеобъемлющего закона, защищающего женщин с психическими расстройствами от насильственной стерилизации.

46. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять всеобъемлющий закон, защищающий женщин, и в особенности девочек с психическими расстройствами, от насильственной стерилизации, а также обеспечить повсеместный учет прав женщин-инвалидов в национальных стратегиях и планах в интересах женщин и активизировать усилия по оказанию поддержки в виде медицинских и социальных услуг семьям, в которых есть девочки и женщины-инвалиды.**

Беженцы и женщины без гражданства

47. Высоко оценивая постоянные усилия государства-участника по приему беженцев и просителей убежища из соседних стран, Комитет в то же время с озабоченностью отмечает, что беженцы и просители убежища, которые не могут получить законный статус для проживания, не имеют доступа к возможностям официального трудоустройства или к основным социальным услугам.

48. **Комитет призывает государство-участник:**

а) упорядочить статус беженцев, признанных в соответствии с мандатом УВКБ, с тем чтобы предоставить им основные права и услуги, особенно для женщин-беженек;

б) рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года и принять закон об убежище;

в) рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства; и

д) укреплять сотрудничество с региональными и международными организациями, предоставляющими помощь, включая органы Организации Объединенных Наций, в целях поиска необходимых технических и финансовых ресурсов, позволяющих ему принимать растущее число беженцев.

Дискриминационные законы о браке и семье

49. Комитет с обеспокоенностью отмечает продолжающееся применение дискриминационных положений, содержащихся в Законе о личном статусе государства-участника, в особенности допустимость полигамии, требование согласия *вали* (опекунов) на вступление женщины в брак без согласия самой женщины и ограничения прав женщин на труд и на развод. Комитет также обеспокоен тем, что ранние браки по-прежнему являются законными и что девочки могут в исключительных случаях вступать в брак в возрасте 15 лет, что, в частности, приводит к прекращению посещения ими школы. Комитет также обеспокоен сохраняющейся дискриминацией в отношении женщин и девочек в вопросах наследования, что касается как дочерей, так и вдов. Комитет также

отмечает, что имущественные отношения регулируются в рамках режима раздельной собственности и что это может приводить к дискриминации женщин. Комитет также отмечает отсутствие гражданского кодекса по вопросам семьи.

50. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть дискриминационные положения Закона о личном статусе, и в частности:

а) не поощрять и запретить полигамные браки на практике и в законодательном порядке в соответствии с общей рекомендацией № 21 Комитета о равноправии в браке и в семейных отношениях (1994 год);

б) обеспечить равные права мужчин и женщин в отношении брачного контракта и развода, а также отменить ограничения на право замужних женщин на труд;

в) предотвращать практику ранних браков во всех группах общества в целях первоочередного учета интересов девочек, в частности их права на получение образования;

г) продолжать усилия, направленные на то, чтобы девочки и женщины могли вступать в наследство наравне с мужчинами, и ввести в действие законодательные положения, обеспечивающие женщинам по расторжении брака равные права на имущество, приобретенное во время брака, в соответствии со статьей 16 Конвенции; и

е) рассмотреть возможность введения доступной для всех факультативной системы гражданского брака и развода.

Факультативный протокол

51. В свете своей предыдущей рекомендации ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции, а также, отмечая намерение делегации укрепить национальный правозащитный механизм в качестве подготовительного этапа перед присоединением к Факультативному протоколу к Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по присоединению к Факультативному протоколу, с тем чтобы облегчить пользование женщинами в полном объеме правами, гарантированными Конвенцией.

Пекинская декларация и Платформа действий

52. Комитет настоятельно призывает государство-участник при выполнении своих обязательств по Конвенции в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию по этому вопросу.

Распространение информации

53. Комитет просит широко распространить в государстве-участнике настоящие заключительные замечания, с тем чтобы люди, в том числе должностные лица правительства, политики, парламентарии и женские правозащитные организации были информированы о шагах, предпринятых с целью обеспечения де-юре и де-факто равенства женщин, и о дальнейших шагах, которые необходимо предпринять в этой связи. Комитет рекомендует распространить их, в том числе на местном общинном уровне. Государству-участнику предлагается организовать ряд заседаний в целях обсуждения прогресса, достигнутого в деле осуществления настоящих замечаний.

Комитет просит государство-участник продолжать широко распространять, особенно среди женских и правозащитных организаций, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке".

Ратификация других договоров

54. Комитет отмечает, что соблюдение государством-участником девяти основных международных договоров по правам человека¹ повысило бы эффективность осуществления женщинами своих прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых оно еще не является, а именно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (1990 год) и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2006 год).

Последующие действия в связи с заключительными замечаниями

55. Комитет просит государство-участник представить в двухлетний срок письменную информацию о шагах, предпринятых в целях выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 14 и 28 выше.

Подготовка следующего доклада

56. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие всех министерств и ведомств в подготовке его следующего доклада и в то же время провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями.

57. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе, подлежащем представлению в соответствии со статьей 18 Конвенции, представить ответы на вызывающие озабоченность вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад в феврале 2016 года.

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

58. Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим принципам представления докладов по международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, утвержденным на пятом межкомитетском совещании договорных органов в июне 2006 года (см. HRI/MC/2006/3 и Corr.1). Руководящие принципы подготовки документов по конкретным договорам, утвержденные Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года (A/63/38, часть первая, приложение I), должны применяться вместе с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа. Вместе они составляют согласованные принципы представления докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Документ по конкретному договору должен составлять не более 40 страниц, а общий объем базового документа не должен превышать 80 страниц.
